

# **Mandarin Chinese Words and Parts of Speech**

A Corpus-based Study

**Chu-Ren Huang, Shu-Kai Hsieh  
and Keh-Jiann Chen**

First published 2017

ISBN: 978-1-138-94944-7 (hbk)

ISBN: 978-0-367-59837-2 (pbk)

ISBN: 978-1-315-66901-4 (ebk)

DOI: 10.4324/9781315669014-27

## **Appendix VII: A Complete Table of Localizers**

(CC BY-NC-ND 4.0)

Funder: The Hong Kong Polytechnic University



ROUTLEDGE

**Routledge**

Taylor & Francis Group

LONDON AND NEW YORK

# **Appendix VII: A Complete Table of Localizers**

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
上						
○ 以上	頭上, 信上 (NP) 三樓以上 (DM)	理論上 (NP) 百分之九十以上 (DM) 水準以上 (NP) 小康以上 (VP)				
○ 之上	木盾之上 (NP)	民眾基礎之上 (NP)				
下						
○ 以下	榕樹下 (NP) 眼睛以下 (NP)	這種前提下 (NP) 猶豫不決下 (VP) 風勢助陣下 (S) 五十五分以下 (DM) 九○手槍以下 (NP)				
○ 之下	石榴裙之下 (NP)	壓力之下 (NP) 互相體諒之下 (VP) 雙方不斷努力之下 (S)				

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
前	溪前 (NP)					
	三天前 (DM)					
	二個鐘頭前 (NP)					
	月底前 (GP)					
○ 以前	三點以前 (DM)					
	半個小時以前 (NP)					
	八月底以前 (GP)					
	吃飯以前 (VP)					
	法令制度化以前 (S)					
○ 之前	下月十五之前 (DM)					
	吳大猷之前 (NP)					
	二個月之前 (NP)					
	月底之前 (GP)					
	拆舊橋之前 (VP)					
	雙方同意之前 (S)					
後	車後 (NP)					
	三年後 (DM)					
	事後 (NP)					
	整型後 (VP)					
	兩德統一後 (NP)					

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
○ 以後	十五日以後 (DM) 五個月以後 (NP) 九月二十日左右以 後 (GP) 出門以後 (VP) 市場開張以後 (S)	十八鄰以後 (DM)				
○ 之後	五點之後 (DM) 乾隆之後 (NP) 改良缺失之後 (VP) 仲介團體成立之後 (S)	前殿之後 (NP)				
內	一週內 (DM) 規定的時間內 (NP)	屋子內, 圓圈內 (NP)	三百元內 (DM) 能力內 (NP)			
○ 以內	五年以內 (DM) 今年以內 (NP)	二十步以內 (DM) 石室以內 (NP)	兩億元以內 (DM) 成本以內 (NP)			

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
○ 之內 一天之內 (DM) 明年之內 (NP)	寶盒之內 (NP)	十公斤之內 (DM) 法律之內 (NP)				
○ 裡 裏一夜裡 (DM) 歲月裡 (NP)	腦袋裡 (NP)	光影裡 (NP) 混亂裡 (VP)				
外	五十公尺外 (DM) 門外 (NP)		身高體重外 (NP) (除) 巷子口 外 (GP) 佩服外 (VP) (除) 電腦計 分外 (S)			
○ 以外	三百里以外 (DM) 水庫區以外 (NP)		時間以外 (NP) (除) 箱子裡 以外 (GP) 耕作以外 (VP) (除) 他爬牆 以外 (S)			

時間	地方	情況	排除	比喻	情態	略數 (依內容而定)
○之外	十二海里之外 (DM) 宿舍之外 (NP)		網球之外 (NP) 瓶子底之外 (GP) 遊戲玩耍之外 (VP) 民眾參與之外 (S)			
左	江左 (NP)					
右	江右 (NP)					
旁	路旁 (NP)					
中	三年中 (DM) 期限中 (NP)	順境中 學習中 兩軍對陣中				
○之中	兩天之中 (DM) 寒冬之中 (NP)	故事之中 (NP) 掌握之中 (VP) 萬馬奔騰之中 (S)				
間	二年間 (DM) 春夏間 (NP)	會議間 (NP) 舉手投足間 (VP) 節目跟進間 (S)				

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
○ 之間 一年之間 (DM) 今年之間 (NP)	冰峰之間 (NP)	十八度到二十三度 之間 (DM) 經濟與環保之間 (NP) 有意無意之間 (VP) 雙方拉扯之間 (S)				
○ 中間 這三年中間 (DM) 談話中間 (NP)						
○ 當中 一年當中 (DM) 年節當中 (NP)	群眾當中 (NP)	歌聲當中 (NP) 回顧當中 (VP) 觀眾一致叫好當中 (S)				
	城東 (NP)					
○ 以東	黑龍江以東 (NP)					
西	城西 (NP)					
○ 以西	城郊以西 (NP)					
南	城南 (NP)					
○ 以南	長城以南 (NP)					

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數(依內容而定)
北	城北 (NP)					
以北	北回歸線以北 (NP)					
○底	八十三年底 (DM) 今年底 (NP)	海底 (NP)				
○頭		長江頭 (NP)				
○末	七十年末 (DM) 明末 (NP)					
○初	本月初 (DM) 清初 (NP)					
○之初	十三世紀之初 (DM) 事件之初 (NP) 上舞蹈課之初 (VP) 台灣光復之初 (S)					
○一帶		鹿港一帶 (NP) 辛亥路以東一帶 (GP)				

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
○ 邊	枕頭邊 (NP)					
○ 面	地面 (NP)					
口	洞口 (NP)					
○ 頂	車頂 (NP)					
○ 部	臉部 (NP)					
○ 方	上方 (NP)					
○ 起	三點起 (DM) 明天起 (NP) 二月底起 (GP) 入學起 (VP) 高雄改制起 (S)	七十巷起 (DM) 冬山河起 (NP)	五折起 (DM)			
○ 來	這幾天來 (DM) 近年來 (NP)					
○ 以來	六年以來 (DM) 波斯灣戰局以來 (NP) 入主中原以來 (VP) 籌備處成立以來 (S)					

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
○ 開始		三點開始 (DM) 昨天中午開始 (NP) 嚐試慢跑開始 (VP) 民進黨成立開始 (S)				
○ 時		二點十四分時 (DM) 假日時 (NP) 工作時 (VP) 兩岸談判時 (S)				
● 之時		三點之時 (DM) 中秋節之時 (NP) 運動之時 (VP) 一年結束之時 (S)				
● 之際		歲末之際 (NP) 高興之際 (VP) 農產增加之際 (S)				

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定 義)
● 以降 (DM) 孔子以降 (NP) 台灣光復以降 (S)						
● 側	路側 (NP)					
● 端	橋端 (NP)					
● 畔	澄清湖畔 (NP)					
● 際	腰際 (NP)					
● 尾	船尾 (NP)					
● 為止	三點半為止 (DM) 目前為止 (NP) 八月底為止 (GP) 額滿為止 (VP) (到) 他升大學為止 (S)					
● 之餘	工作時間之餘 (NP) 打工之餘 (VP)	心灰意冷之餘 (VP) 大眾欣賞之餘 (S)	豆漿, 土司之 餘 (NP)			

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數(依內容而定 義)
<ul style="list-style-type: none"> <li>前後           <ul style="list-style-type: none"> <li>十點前後 (DM)</li> <li>九月初前後 (GP)</li> <li>冬至前後 (NP)</li> <li>離婚前後 (VP)</li> <li>隊伍到達前後 (S)</li> </ul> </li> </ul>	陽台前後 (NP)					
<ul style="list-style-type: none"> <li>之秋           <ul style="list-style-type: none"> <li>多事之秋 (VP)</li> <li>國家危難之秋 (S)</li> </ul> </li> </ul>						
<ul style="list-style-type: none"> <li>之交</li> <li>春夏之交 (NP)</li> </ul>						
<ul style="list-style-type: none"> <li>而外           <ul style="list-style-type: none"> <li>課業而外 (NP)</li> <li>假日裡而外 (GP)</li> <li>贊同而外 (VP)</li> <li>品質良好而外 (S)</li> </ul> </li> </ul>						
<ul style="list-style-type: none"> <li>濱           <ul style="list-style-type: none"> <li>洞庭湖濱 (NP)</li> </ul> </li> </ul>						

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定義)
● 上去	馬拉邦上去 (NP)					
● 下來	一星期下來 (DM) 三十場節目下來 (NP)					
● 之左	花園之左 (NP)					
● 之右	主席之右 (NP)					
● 過後	七時過後 (DM) 午餐過後 (NP) 討論過後 (VP) 睡眠不足過後 (S)					
● 般				火盆般 (NP)	失去理智般 (VP) 紀律嚴整般 (S) 坐針氈一般 (VP) 水珠滾動一 般 (S)	
● 一般				裙帶一般 (NP)		

時間	地方	情況	排除	比擬	情態	略數 (依內容而定義)
● 似				寶塔似 (NP)	幾天沒睡似 (VP) 火燒屁股似 (S)	
● 也似				水晶也似 (NP)	舞弄獅頭也似 (VP) 風吹葉片也似 (S)	
● 一樣				淚人兒一樣 (NP)	沒見過世面一樣 (VP) 貓見老鼠一樣 (S)	
● 上下						三天上下 (DM) 一萬人上下 (NP)
左右						十時左右 (DM) 八支隊伍左右 (NP)
● 不等						四十分至九十分不等 (DM) 國中至大學程度不等 (NP)

○: 表趙(1968)未收入而「國語的詞類分析修訂版」中增列的詞 ●: 表本書增加的詞